附件1

天宁区学校优秀主题课程方案评选

申

报

表

主题课程名称：三年级英语自然拼读教学

申报单位：常州市第二实验小学教育集团

申报人姓名： 李霞

天宁区教育文体局制

一、主题课程研发团队情况及课程简介

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 主持人姓名 | 李霞 | 性别 | | 女 | 出生年月 | 1980年7月 | |
| 专业技术职务 | 中小学一级 | 党政职务 | | 党员 | 工作单位 | 常州市第二实验小学教育集团 | |
| 联系方式 | 13861170709 | | | | E-mail | 645942267@qq.com | |
| 团队  成员 | 姓名 | | 工作单位 | | | 职务、职称 | 分工 |
| 梁小红 | | 常州市第二实验小学教育集团 | | | 中小学高级 | 收集整理资源 |
| 朱小云 | | 常州市第二实验小学教育集团 | | | 中小学一级 | 收集整理资源 |
| 王 静 | | 常州市第二实验小学教育集团 | | | 中小学一级 | 实践研究 |
| 戴春娟 | | 常州市第二实验小学教育集团 | | | 中小学一级 | 实践研究 |
| 唐燕萍 | | 常州市第二实验小学教育集团 | | | 中小学一级 | 实践研究 |
| 石亚静 | | 常州市第二实验小学教育集团 | | | 中小学一级 | 实践研究 |
| **课程简介** | **【说明：课程简介的撰写，可以参照“产品说明书”的撰写方式，一般不超过500字。】**  自然拼读是以英语为母语国家的学生阅读时普遍使用的一种学习方法。它通过直接学习 26 个字母及字母组合在单词中的发音规则，建立字母及字母组合与发音的感知，从而达到“看字读音，听音辨字”的神奇效果。以Phonics的眼光来看，单词不是由字母组成的，而是由音组成的，而音是由字母或者字母组合组成。这和我们理解的单词是由字母组成的完全不同，在单词和字母之间多了一个“音”，正是这个多出来的音，让以英语为母语国家的人具备了见到生词会读、听到读音会拼写的能力。Phonics是掌握阅读必备的技能，它可以涵盖80%以上的词汇。  在每单元的字母课时，通过字母名的发音学习《Phonics kids》《Sight words》中趣味性的故事图片和活动的语音材料。《Phonics kids》不仅有条理地学习了字母、字母儿歌，还学习了相应的单词和简单句型。孩子们在轻松悦耳的歌曲声中，在韵律动感的儿歌声中，既培养了孩子们的英语素养，同时也培养了他们的音感与节奏感。《Sight words》使学生能掌握一些常用词汇和基本句型，丰富学生的积累，能逐步使用句子来表达相关内容。  在26个字母学习完后，我们进入了整合教学过程，将《少儿英语拼读教程1》、《攀登英语阅读系列（有趣的字母）》中的内容，让学生通过绘本的阅读，提升辅音字母的拼读能力，同时也提高孩子们学以致用的能力。 | | | | | | |

二、主题课程方案报告

|  |
| --- |
| 一、**主题课程的设计背景与目标**  **【说明：阐明针对什么现实问题进行主题课程设计的，以及为什么进行这一课程设计。要说明发现过程及问题的实质。该课程具体要解决什么问题，期望达成什么目标。一般不超过800字。】**  **【背景】**  三年级作为学生英语学习的起始年级，对于学生的听音习惯、朗读习惯、阅读习惯等都是起步阶段。语音作为语言的一个重要组成部分，是学好英语的关键。《义务教育英语课程标准（2011年版）》指出，语音教学是语言教学的重要内容之一，自然规范的语音、语调将为有效的口语交际打下良好的基础。  自然拼读法针对学生的认知特点，根据字母和字母组合的读音规律，建立字母和语音之间的对应关系，使学生看到字母就能读出相应的发音，以培养学生见词能读，听音能写的能力。但这并不能简单、生硬地理解把自然拼读法作为教学目标。自然拼读法教学方法单一教学目标肤浅，教学技法粗糙（易敏，2013）造成学生学习兴趣不浓，因而自然拼读教学效果也不会理想。因此老师必须营造一种能吸引学生的注意力的学习氛围，突出自然拼读的趣味性。让孩子们通过各种游戏、翻卡式的反复练习和听力训练，奠定学生听音、认词、辩音、读词、拼写的良好基础，快速进入阅读领域。  **【课程目标】**  1.知识目标：  （1）学生掌握26个字母的大小写字母名与发音名及书写；  （2）学生会读、会说、会唱与字母相关的儿歌及单词；  （3）学生能读简单的、符合拼读规则的单词及短句。  2.技能目标：  （1）学生能掌握元音字母的短元音在单词中的正确读音；  （2）具备初步的见词拼读的能力；  （3）能独自朗读与语音拼读相关的简单英文绘本故事。   1. 情感目标：   （1）在儿歌、游戏学习过程中，激发学生的英语学习兴趣；  （2）培养乐于交际、善于表达、展示自我的自信心；  （3）了解中西方文化的差异，拓展国际视野。 |
| 二、主题课程的内容与框架  **【说明：将该课程设置的框架结构与具体内容，以及背后的主要原理、观点等，通过文字、图表、符号等揭示出来。一般不超过1000字。】**  **【课程内容】**  根据课程的三维目标以及三年级学生的零起点的现状：   1. **调查问卷**   我们首先将进行一些前测——调查问卷，了解学生是否学习过英语，学习什么教材，接触英语几年，家中是否有家长能指导英语学习；家中是否有英语绘本、语音拼读书籍；能否使用网络设备、语音设备学习英语等等；了解学生学习的软件（积极性、兴趣等）、硬件条件（相应英语学习的媒体设备等）。   1. **课时安排**   每周3.5课时\*20=70课时   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | 周期 | 课时 | 国家课程  教学内容 | 《少儿英语拼读教程》 | | 《Phonics kids》 | 《Sight word kids》等课外歌曲 | 拼读练习 | 备注 | | |  | 周末反复听，中午师生共读 | | 与Letter time 整合教学 | 课前5分钟（回家视听，课堂唱） | | 第1-2周 | 1.5 | Unit1  Hello！ | Lesson 1 I can(s,m,c,t,p,a,o,h)  Lesson 2 Cats  (s,a,t,p,n,m,o,c) | 读：  Aa Oo Cc Hh Mm Pp Ss Tt  写：Aa Oo Tt Pp | | 1.Food  （迁移表演：I am+ 水果）  3.I can (Verb ) | Mac Mat Pat  Tap am Pam Sam hop mop  am Tam Sam Tam at cat Mat Pat | 1.课堂常规（班级告知及家长群）2.书写习惯及要求3.评价制度 | | | 3.5 | | 第3-4周 | 3.5 | Unit2 I’m Liu Tao | Lesson 3  The dog tag(g)  Lesson 4 Pop! | 读：  Gg Ii Dd Ll  写：Ii Cc Dd Gg | | 5.I can find (stationary)  7.Review (verbs) | cap Dad tag cat mat pat sat mop top got pot  Biff in it lid tip | 绘本: Finding Mummy.  (小蝌蚪找妈妈) | | | 3.5 | | 第5-7周 | 3.5 | Unit3  My friends | Lesson 5 Hats  Lesson 6  Cat in a bag | 读：Ee Dd Bb Ii Uu Nn  写：Hh Ss Ll Mm  Cat in a bag | | 9.I play  11.Go to school (toys) | Hat has dad mad cap tap Biff big bit it is pom-pom top  Bag had tap cat hat his in tin | 歌曲：Goodbye to you | | | | 3.5 | | 第8-9周 | 7 | Unit4My family | Lesson7 Tip Top  Lesson 8  The red hen | 读：y,j, w, ll  写：Yy,Jj, Ww, Bb | | 13.Go away(animals)   1. Review   (play) | and pan set Ted yes did it tip bin tin box top wok jug mug | FAMILY—Father And Mother I Love You!  (阶梯英语)； | | | 第10周 | 3.5 | 主题式复习 | 形成性作业1、展示作业(字母书写)、朗读竞赛（课文、对话、单词、绘本）、听音写词等 | | | | | | | 第11-12周 | 7 | Unit5 Look at me! | Lesson9 It！  Lesson10 Big， Bad Bug | 读：Rr, Ll Ff Xx ff  写：Ee Rr, Ff Xx | | 15.yellow  17.blue and red | Bam cap ran bad dad did him fit hit it box dog got not but mud Mum rug | Bag rat bad dad had Biff big in lid log pot bud bug cup  绘本：The things I wear | | | 第13-14周 | 7 | Unit6 Colours | Lesson11Mud！  Lesson12A Big Mess | 读：ck, u r h b k, f,ll, ss +Qq,Vv  写：Kk, Nn Qq Uu Vv Zz | | 19.big and little  21.a funny show(animals) | Bad sat got hop bog dog log luck mud rug tub  top luck mum rug | Mat rag Dad man pan ran fell get mess red Biff is it kit did rid dog got mop | | | 第15-16周 | 7 | UniWould you like a pie?t7 | Lesson13 Shop  Lesson14  The Fizz-buzz | 复习字母  sh th  Z,ll,ff,ss,dd  写：Uu Vv Zz | | 23.Review (animals) | L13 Cap， had， pan, Pam, Sam, hat Pat that get red sell shell Biff big Tim will Tom top bun yum shall shed shell ship shop shut that Then this | L14  Dad had jazz zap jet let wet bit did fizz hiss in it will zip got not odd off pop but buzz dull mud puff up off puff buzz fizz jazz | | | 第17-18周 | 6 | Unit  Happy New Year!8 | Lesson15 Quiz  Lesson16 Less Mess | th  or | | Review | Am and can hat dad legs neck yes Biff big chicken Chip hiss is this it kick thick lips quiz thin with box hops long on but mum back quack kick thick neck quack quiz thick thin this with | Dad jam all hall wall get less mess well Biff did fill in it lid rid mix got lots not mop on fuss jug Mum yum up | | | 第19-20周 | 7 | Review |  |  | | Review | | 第21周 | 3.5 | Review |  |  | | Review | | 第22周 | 3.5 | 主题式复习  展示作业(字母书写)、朗读竞赛（课文、对话、单词、绘本）、听音写词、未学过的课文朗读竞赛 | | | | | | |   学习自然拼读需要英语听说有一定的积累，所以我们的学生学习自然拼读要采取平时渗透式和集中梳理式相结合的方法。刚刚接触英语的学生可以将拼读学习与英语歌谣歌曲和阅读相结合，有相同拼读规律的单词不断出现在歌谣歌曲和故事中，自然地渗透到学生们的学习过程中。学生们既有兴趣学，又学得会、记得牢。在学习自然拼读的同时，还学会了贴切的英语表达。 |
| **三、主题课程的实施与评价**  **【说明：阐述该课程在实施中经过了怎样的实践探索过程、阶段，每一阶段探索的重点是什么，前后是如何衔接和发展的；该课程对于主体对象采取了哪些评价措施，开展了哪些重要的探究研讨活动。一般不超过3000字。】**  **【实施】**  **一、学前预测，分析学情**  三年级作为英语学习的起始年级，对于集团10个班级的学生，我们进行了一次全面的英语学情调查问卷。调查问卷主要了解学生是否学习过英语，学习什么教材，接触英语几年，家中是否有家长能指导英语学习；家中是否有英语绘本、语音拼读书籍；能否使用网络设备、语音设备学习英语等等；了解学生学习的软件（积极性、兴趣等）、硬件条件（相应英语学习的媒体设备等）。所得的数据及分析为教师的教学提供了有利的依据。  **二、制定计划，有效推进**  在市教师发展中心黄小燕老师的引领下，常州市的部分学校自主申报加入“语音拼读教学”的课题项目组，并共同交流了学校的实施计划。此前，在三年级英语学科组老师的共同商议下，我校制定了集团“三年级Phonics语音拼读教学”计划，通过交流、论证，我校选择了《少儿英语拼读教程1》《Phonics kids 1a》《Sight word kids 1》作为孩子们的拓展教材，并在暑假的嬉夏课程中，二升三年级的孩子们快乐听英语、自主看视频，进行“英语耳”的熏陶。  **三、课程推进，适时调整**  在教学初期，根据计划中制定的课程目标以及推进建议：在每单元的字母课时，结合本相应的字母，通过字母名的发音学习，《Phonics kids》《Sight words》中趣味性的故事图片和活动的语音材料。《Phonics kids》不仅有条理地学习了字母、字母儿歌，还学习了相应的单词和简单句型。孩子们在轻松悦耳的歌曲声中，在韵律动感的儿歌声中，既培养了孩子们的英语素养，同时也培养了他们的音感与节奏感。《Sight words》使学生能掌握一些常用词汇和基本句型，丰富学生的积累，能逐步使用句子来表达相关内容。  在26个字母学习完后，我们进入了整合教学过程，结合书本上的词汇教学，《少儿英语拼读教程1》、《攀登英语阅读系列（有趣的字母）》中的内容，让学生通过绘本的阅读，提升辅音字母的拼读能力，同时也提高孩子们学以致用的能力。  **四、阶段问卷，调查分析**  在11月中旬，我们又针对学生自然拼读的进行了阶段性调查问卷。问卷共7个问题，10个朗读单词。  1. 你喜欢英语吗？  非常喜欢 B. 喜欢 C. 一般 D.不喜欢  2.你喜欢自然拼读的字母儿歌吗？  非常喜欢 B. 喜欢 C. 一般 D.不喜欢  3.你学过得这些字母儿歌都会唱吗？  每首都会 B. 大部分会 C.有几首会 D. 一个都不会  4.你每天在家有多少时间唱这些字母儿歌呢？  3-5分钟 B. 5-8 分钟 C. 8-10分钟 D. 不读  5. 你在家怎么跟唱这些字母儿歌呢？  电脑 B. Ipad C. 手机 D. 其他  6.你觉得学了这些字母儿歌对你学习英语有帮助吗？  一定有 B. 可能有 C. 没有 D. 不确定  7.你碰到一些简单的英文单词，会自己拼读吗？  都会 B. 有的会 C. 一点儿会 D. 不会  8.试着读一读以下10个单词mat, ant, hit , cap , bit , lot , fat, duck , go , fox. A.都会（）人 B.会5个以上（）人C. 会5个以下（）人D.一个都不会（）人  **【分析】**   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | 常州市第二实验小学教育集团  三年级Phonics 教学学生调查问卷数据  抽检人数200（10个班级，每班抽20人） | | | | | | | | | | 题次 | 选A人数 | 所占百分比 | 选B人数 | 所占百分比 | 选C人数 | 所占百分比 | 选D人数 | 所占百分比 | | 1 | 165 | 82.50% | 30 | 15.00% | 5 | 2.50% | / | / | | 2 | 146 | 73.00% | 50 | 25.00% | 4 | 2.00% | / | / | | 3 | 90 | 45.00% | 93 | 46.50% | 16 | 2.00% | / | / | | 4 | 43 | 21.50% | 42 | 21.00% | 114 | 57.00% | 1 | 0.50% | | 5 | 80 | 40.00% | 24 | 12.00% | 84 | 42.00% | 12 | 6.00% | | 6 | 185 | 92.50% | 15 | 7.50% | / | / | / | / | | 7 | 119 | 59.50% | 68 | 34.00% | 13 | 6.50% | / | / | | 8 | 87 | 43.50% | 83 | 41.50% | 30 | 15.00% | 1 | 0.50% | | 备注：8.试着读一读以下10个单词mat, ant, hit , cap , bit , lot , fat, duck , go , fox.  A.都会（）人 B. 会5个以上（）人C. 会5个以下（）人D. 一个都不会（）人 | | | | | | | | |   **一、甄选教学内容，优化课堂效率**  **搜集资料，甄选教材**  我们通过搜集大量的有关Phonics语音拼读教材，最终决定使用《少儿英语拼读教程1》《Phonics kids 1a》《Bonbon ABC》《Sight word kids 1》作为三上起始阶段的入门教材。  **合理安排，适度整合**  从字母的语音学习开始，结合相关的拼读教程，培养语感练习，增加绘本输入；高频词的学习，更是帮助孩子们增加词汇量、小句型，提高语言表达能力。教师在课前预设时，便将书上的文本学习与辅助教材的相关元素整合，增加学生的输入，激发学生的学习兴趣。  **韵律学习，提高效率**  根据教材主题穿插的内容及儿歌，使学生能掌握一些常用词汇和基本句型，丰富学生的积累，并能逐步使用句子来表达相关内容。教材内容拓展学习相关英语歌曲及歌谣，培养学生的韵律节奏感，在此基础上再渗透一些绘本阅读，逐步培养学生的阅读能力。  **二、保证教学实践，提升课堂品味**  语音拼读教学的介入，让孩子们的字母学习不再枯燥。每次字母课时，学生在学习3-4个字母的同时，加入了字母的儿歌，学习以该字母的相关绘本。孩子们在儿歌与故事中学会字母的发音，掌握字母的字形。在有意义的的语境中感知与习得，字母的单个发音不再是学习字母的唯一。  **三、激发学习兴趣，促进综合能力**  字母游戏让学生学习字母更有趣味。如“台历翻翻乐”，以某个元音字母为母音，通过替换不同的辅音让学生进行拼读操练，教师通过与学生玩这一游戏，能使学生产生好奇心和求知欲，激发学生的兴趣，总结词语记忆规律，扩大和巩固英语词汇。又如“你拼我来翻”游戏，基本步骤包括听音、辩音、翻卡，也就是一名学生由慢到快说一个词几次，让另一位学生辩出其中含有的音素，再正确翻出单词。这种方式，有一定难度的，但是通过一些简单的字母游戏，让学生学以致用。  **【课程实施】**  **一、导学建议**  课堂教学前引导学生培养“英文耳”，从倾听入手，逐步走向模仿，培养孩子的英语学习兴趣；  引导学生朗读儿歌、故事，学唱英文儿歌，养成良好的倾听习惯与朗读习惯；  尝试让孩子们在TPR体验活动中，提升肢体语言的表达能力与语言表达能力的协调性。  在拼读的绘本故事中，朗读、感悟语言、体会故事的趣味性。  **二、推进建议**  **1.内容：**  (1）在晨读时间，学生倾听，学习儿歌《Phonics kids》，教师作必要的指导。  (2)在每节课前5分钟，根据学生的能力，可以由小老师带读，学习《Sight word kids》，每周换一个主题。  (3)在每周一次的英语共读时间，带孩子们分享阅读《少儿英语拼读教程》。  (4)班级环境文化布置：大小字母书写，学生的拼读单词成果、字母创意画等。  **2.建议：**  (1)通过拼词游戏，提高学生的语音拼读能力，锻炼学生见单词能正确拼读的能力。  (2)通过模仿、朗读、表演，培养学生有感情地自信、大胆地阅读与表达。  **【推进策略】**  在四个月的字母拼读学习过程中，学生看到陌生单词的学习习惯已经渐渐养成，如看见简单的三个字母构成的,如：get，fan等这类词，能基本拼出其发音，但因为元音字母组合，辅音字母组合的发音，尚未系统学习，在后续的语音教学中，我们做长程策划，让孩子们在系统的学习下，能更好地掌握拼读这一技能，提高孩子们的英语学习能力。  1.漂流读物：《攀登英语阅读系列（有趣的字母）》  《攀登英语阅读系列（有趣的字母组合）》  《海尼曼》GK 70本  《典范英语1a1b》  2.辅助教材：《少儿英语拼读教程1》《Phonics kids 2a2b》《Sight word kids 2》  3.APP软件：叽里呱啦、趣趣英语（各班自主选择）  **【课程评价】**  **一、过程性评价**  岗位分工，让孩子体验英语小干部的岗位，做到人人有分工，人人有发展。（英语领读员、英语小组长——四人小组、英语导读员）评出每月评出岗位之星；  由父母进行每日朗读评价，每月评出坚持之星；由组长评出朗读认真、发音标准、积极参与、拼读熟练的组员，每月评出英语之星；由同学、组长、教师评出书写工整、清楚、认真的同学，每月评出书写之星；  **二、终结性评价**  学期中和学期末，采用竞赛的方式，展示：作业(字母书写)、朗读竞赛（课文、对话、单词、绘本）、听音写词等，评出优秀之星。  注：整个过程可采用积分的形式进行考评。  **【研讨活动与成果】** （1）2017年9月，常州市第二实验小学国家课程校本实施指导纲要：《学科.育人》英语3-4年级；《学科.育人》英语5-6年级 由江苏凤凰教育出版社出版；  （2）2017年5月，李霞老师在徐州西朱小学交流《阅读课例与实践研究》讲座并通过CCtalk全程直播；  （3）2017年2月，李霞老师在集团联盟校东青小学英语教研组进行《语音拼读与绘本阅读》分享交流；  （4）2017年，李霞老师执教的《Sound time》在度“一师一优课”评比活动获市级优课；  （5）2016年，李霞老师和李佳维老师制作《The sound of letter Ee（3集）》微课获度常州市第二届微课竞赛一等奖；  （6）2017年5月，李霞老师执教的绘本教学课《Joe》于在新媒体新技术教学应用研讨会暨第十届全国中小学创新课堂教学实践观摩活动中获全国二等奖；（7）2017年10月，朱小云老师执教的三年级语音教学课《Frank》面向市级层面开放并通过CCtalk全程直播；  （8）2017年7月，李霞老师撰写的论文《新课改下的小学英语绘本教学策略研究》发表在《校园英语》；  （9）2017年9月，李霞老师撰写的论文《Phonics”在三年级起始年级学习的效度分析及跟进策略》发表在《小学英语周报（教师版）》；  （10）2017年6月，朱小云老师撰写的论文《浅析小学生英语课外阅读材料选择的现状及对策》获天宁区“教海探航”一等奖； |
| 四、主题课程的效果与反思  **【说明：该课程的实施取得了怎样的实践效果（学生发展、教师专业发展、学校发展及其影响），还有哪些不足之处以及需要进一步探索的问题等。一般不超过1000字。】**  **【学生发展】**   1. 由于我们在教学时不断地渗透字母及字母组合的发音，领读单词时坚持引导学生观察词形与读音之间的关系，经过一段时间地渗透学生已能认识到英语单词词形与读音之间的关系。并且对于部分简单的词已能做到“见词能读”。 2. 学生一旦掌握了自然拼读法，就可以使英语单词形音结合，巧记英语单词，激发兴趣，提高学生的学习效率，增强自信心，找到开启英语学习殿堂的钥匙。 3. 这一阶段让学生尝试运用 Phonics 对简单的绘本故事由慢到快地拼读单词和句子，逐步独立地、大声地、有感情地、流畅地读出故事。   **【教师专业发展】**   1. 自然拼读法拓展了我集团校英语教师的教学方法。现代小学英语教学存在着教学任务重、教学时间紧等问题，很多教师都感到力不从心，很难实现现代教学方法的有效应用。自然拼读法可以实现学生对于英语学习的兴趣，他们更愿意进入到英语教学的氛围之中。因为这种方法是更多现代教学理论的一种教学手段，从而实现了教师教学手段的拓展。 2. 自然拼读法提升了老师们的理论基础和在实践中进行课题研究的能力。老师们在书刊杂志中学习理论知识并互相学习，用于三年级自然拼读教学中。2017年9月，常州市第二实验小学国家课程校本实施指导纲要：《学科.育人》英语3-4年级由江苏凤凰教育出版社出版。李霞老师受邀到徐州西朱小学和集团联盟校冬青小学进行语音教学交流分享，老师们撰写有关自然拼读的论文在省市报刊中发表或在论文评比中获奖，执教的自然拼读教学课在省市级比赛中获奖和交流。集团校还定期开展自然拼读与绘本教学的教学研讨活动，老师们在活动中互相交流学习。   **【学校发展及其影响】**   1. 团队合作，主动探究，提升研究能力。 2. 集团联盟校辐射，资源共享。 3. 领衔项目组研究，在省、市、区展示。   **【不足与探索】**  结合日常的课本教学，整合相关的儿歌，拓展学生的信息输入，增加学生的词汇量的同时，趣味性地增加一些绘本故事。做到：根据学生的兴趣，适量输入；根据学生的特点，整合资源；根据学生的能力，增加选择绘本；根据学生的差异，有向反馈；根据学生的学情，跟进评价。  让孩子们在后续的学习过程中，能够在系统地资源整合中学习语音拼读教学，并相应地提供一些绘本供孩子们自主选择阅读。期待通过师生间的融洽共同学习，巩固孩子们的英语学习兴趣，提升英语学习能力。 |

三、申报意见

|  |  |
| --- | --- |
| 校内组织  申报情况 | （盖章） 年 月 日 |
| 区教育文体局意见 | （盖章） 年 月 日 |